СИСТЕМАТИЗАЦИЯ ОБРАЗОВ ЦЕЛЕЙ ЗАЩИТНИКОВ ЖИВОТНЫХ

М. С. Горбулёва

Томский государственный педагогический университет, Россия
black_silver@bk.ru

Рассмотрены варианты символизации, в которых находит выражение разнообразие направлений работы движений защиты животных. «Защитники животных» – это общее понятие, которое объединяет различные категории людей, которые могут изначально иметь различное понимание блага, но объединенных целью – защитить животных от излишних страданий. «Благосостояние животных» – это довольно широкое понятие, основанное на этической позиции защитников животных, которые убеждены в том, что каждое животное имеет свои достоинства, каждое животное необходимо уважать и защищать. Проведён анализ спектра визуальных выражений целей организаций. Найдена зависимость между вариациями в визуализации целей организаций и тем, по каким основаниям осуществляется защита видов животных (домашние, животные-компаньоны, животные ферм, дикие животные, морские животные и так далее). На основе проведенной семиотической диагностики сделаны выводы о характере и концепции деятельности зоозащитных организаций.

Ключевые слова: защита животных, волонтеры, добровольцы, образы, символы, визуальность, биоэтика.

SYSTEMATIZATION OF THE IMAGES OF ANIMAL WELFARE ACTIVISTS' GOALS

Maria Gorbuleva

Tomsk State Pedagogical University, Russia
black_silver@bk.ru

Each cultural period has its own style which represents the main idea and purposes expressed by visual and discourse forms. Thus, it is possible to see how the created symbolism imprints the understanding of a period, “positive” and “negative”, the benefits and right trajectories for life. The paper addresses to bioethics as a cross-disciplinary system which was made to protect and respect life, its identity and autonomy. Thus, changes in symbolism can also reflect the purposes of bioethics for a projection of possible options of the

future. We can see how verbal symbolism of bioethics works for the growth of requirements which answer the ideas of social altruism.

In the recent decades, not only quantitative, but also high-quality growth of charity foundations, organizations, volunteer associations and societies of help in various spheres (health care, ecology, law, sport, culture, etc.) is observed in Russia and around the world. In this paper, a question is raised about the sphere of protection and help for animals. Versions and areas of work of animal protection movements are considered. The analysis of visual expression, motives, coloristic and symbolical visual expression of the organizations is carried out. Conclusions are drawn on the character and the concept of this activity.

The main directions of modern concepts of animal protection are animal welfare, that is control of psychological and physical well-being of animals, and animal rights, whose supporters promote the inadmissibility of separate kinds of traditional use of animals by the person in the economic activity.

As a result, several directions of animal protection directly or indirectly connected with the main problems are formed: exploitation of animals, use of animals, control over animals, welfare of animals, rights of animals. In practice, work with problems concerning animals is developing so that there are organizations, volunteer movements, charity foundations, initiative groups working in the following directions: organization of promotion, events, actions for informing and changing the society's ideas concerning animals, for developing a humane attitude (animal welfare) to them; theoretical, legal work on protection and release of animals (animal rights); work on rescue of animals: endangered species, pets or animals injured in accidents, in the wild nature (animal rescue); organization of animal shelters, support funds, natural parks, work on rehabilitation of animals, return to the habitat (adoption, shelters, rehab). There is also a specialization in animal species: pets or partners (cats, dogs, etc.), farm animals (cows, sheep, etc.), trade types (fur industry of etc.), animals in experiments (mice, rabbits, monkeys, etc.), wild animals (animals from woods, sea fauna, etc.), rare and endangered species (pandas, tigers, etc.).

Thus, "animal activists" are the general concept which unites various categories of people who can initially have various understandings of the good, but are united by the purpose of protecting animals from excessive suffering. The concept "animal welfare" is quite a broad concept based on an ethical position of animal activists who are convinced that each animal has advantages, and each animal must be respected and protected.

Investigating symbolism and visual designations of animal protection and areas of organizations' activities, it is possible to allocate some groups, features and subjects. The organizations' work with different species of animals (pets, animals as partners, farm animals, wild animals, marine animals, etc.) can also be reflected visually. The color scale is quite diverse: it is either all colors of the rainbow, or one or two primary colors (black and white, blue, green, red and their shades, orange and yellow).

As a general conclusion, it is possible to speak about the visibility of volunteering. It expresses the spirit, the main directions and concepts of work of volunteer organizations of animal protection: care, assistance, responsibility, humanity, protection, mercy, respect for all living beings. Animal activists work to minimize the infliction of harm to the surrounding nature and animals which people uses or which depend on them, and, whenever possible, they pursue benefit and advantage for the nature.

Keywords: animal welfare, volunteers, volunteers, images, symbols, visibility, bioethics.

DOI 10.23951/2312-7899-2018-4-103-124

В современном мире появляется множество возможностей участвовать в благотворительности, делать пожертвования, быть волонтером, причем даже снимая условности языковых, культурных различий, государственной принадлежности. Конечно, здесь не малую роль играет прогресс технологий, развитие коммуникаций, общества, законов. Но, бесспорно, что благотворительность, добровольчество, волонтерские движения с каждым годом набирают популярность и даже входят в моду. Человек в современном мире всё чаще задумывается о своём месте в мире, социуме, о том, что он может или должен делать для себя и для окружающих, о том, что каждый является творцом себя, своей жизни, окружающего мира, и что нет границ или они достаточно условны. Социокультурные трансформации влекут за собой изменения и в культурных кодах, языках и образах, что, в свою очередь, изменяет символизм [Первушина 2017, 69; Melik-Gaykazyan et al., 2017]. Каждой культурной эпохе присущ свой стиль, сквозь который просматриваются основные идеи и цели, выраженные в визуальных и дискурсивных формах. Таким образом, можно видеть, как создаваемый символизм запечатлевает характерное для эпохи понимание «положительного» и «отрицательного», блага, верных траекторий для жизни etc. [Мелик-Гайказян 2017, 61; Pervushina 2017]. Мы обращаемся к биоэтике как системе, сотканной из многих составляющих (междисциплинарной) и призванной защищать и уважать жизнь, её индивидуальность и автономию. Изменения в символизме могут отражать и цели биоэтики для проекции возможных вариантов будущего [Мещерякова 2015; Первушина 2017, 66; Воеводин, Лисанюк 2018]. Данные взаимоотношения релевантны концепции С. К. Лангер, где выделяются дискурсивный символизм (язык, слово, вербальный)

и презентативный символизм (чувственные значения, визуальные формы, невербальный: сновидения, ритуалы, мифы, религия, искусство) [Лангер 2000]. Таким образом, дискурсивный символизм можно выявить в осуществлении коммуникативного потенциала биоэтики с помощью языка, текста. Презентативный же символизм показывает, как общество воспринимает воздействия биоэтических инициатив [Первушина 2015b]. Мы можем наблюдать, как вербальный символизм биоэтики работает для роста таких потребностей, которые отвечают идеям социального альтруизма. Такие идеалы особенно популярны в обществе потребления, и эти идеалы помогают в воспитании ответственности индивидуума за последствия своего выбора. Это свойственно для биоэтики, так как она направленно обращается не столько к сообществам, сколько к личностям [Закутина 2016; Мелик-Гайказян 2017, 62; Аргамакова 2018].

В последние десятилетия в России и во всем мире наблюдается не только количественный, но и качественный рост благотворительных фондов, организаций, волонтерских объединений и обществ помощи в различных сферах (здравоохранение, экология, право, спорт, культура etc.) [Горбулёва 2015]. В данном исследовании рассматривается сфера защиты и помощи животным. В этой области в отечественном опыте, если сравнивать количественные показатели и активность десятилетней давности, то можно увидеть хорошую динамику. А за последние пять лет довольно сильно вырос качественный уровень благотворительности в сфере защиты и помощи животным (особенно в России). Появляются фонды, организации, проходят и знаковые мероприятия и события, которые свидетельствуют о том, что благотворительность становится профессиональной.

Все эти организации в своей работе опираются на международные акты и местные законы (если таковые имеются) о защите и благополучии животных. Например, в Европе существуют разные документы, которые регламентируют отношение к животным в различных сферах: Европейская конвенция о защите домашних животных, Европейская конвенция о защите содержащихся на фермах животных, Европейская конвенция о защите животных, предназначенных на убой, Европейская конвенция о защите позвоночных животных, используемых для экспериментов или в иных научных целях, Европейская конвенция о международной перевозке животных, Конвенция о сохранении животного мира и природной среды обитания в Европе. В свою очередь большинство международных

актов опираются на Концепцию пяти свобод¹. Изначально правила представляли собой рекомендации о том, что животным, содержащимся в неволе, необходимы свобода поворачиваться, ухаживать за собой, вставать, ложиться, вытягивать конечности. Затем была сформулирована концепция, включающая пять пунктов о необходимой свободе животных: свободу от голода и жажды – путём предоставления доступа к воде и еде, которые поддерживают хорошее здоровье и активность; свободу от дискомфорта – путём предоставления соответствующей среды для проживания, включая жилище и место для сна и отдыха; свободу от боли, травм или болезни – путём предоставления превентивных мер или ранней диагностики и лечения; свободу естественного поведения – путём предоставления достаточного места, соответствующих благоприятных условий и приспособлений, а также компании себе подобных; свободу от страха и стресса – путём обеспечения соответствующих условий и отношения, которые исключают моральные страдания. «Пять свобод» включены во Всемирную декларацию благосостояния животных (Universal Declaration on Animal Welfare). Согласно этой Декларации, эти свободы должны быть обеспечены всем животным, которые содержатся в условиях неволи.

В России законов на федеральном уровне, которые регламентируют отношение человека к животным, на данный момент нет. Поэтому даже если на местном уровне есть какие-либо законы или рекомендации, они имеют рекомендательный характер и не могут нести регулирующую и карательную функции. На данный момент правовое поле касаясь животных определяется ГК РФ, в котором животные подпадают под классификацию «имущество». Для сравнения: в европейских странах животные являются недееспособным субъектом правовых отношений (как и дети до определенного возраста или некоторые категории граждан).

Исходя из описанных различий отечественного положения дел и зарубежного, складывается и различие в символике, которая может быть несколько агрессивнее и менее позитивна в некоторых случаях, например в странах, где есть проблемы с регулированием отношений в сфере обращения с животными. Это может выражаться и символично: более частое использование чёрного и красного цветов, атрибутики борьбы, страданий.

Основные направления современных концепций защиты животных: благополучие животных (animal welfare), то есть контроль за

¹ «Пять свобод» – используемая во многих странах система оценки благополучия одомашненных животных была разработана в Великобритании Советом по охране сельскохозяйственных животных в 1977 году.

психологическим и физическим благополучием животных, и права животных (animal rights), сторонники которых придерживаются точки зрения о недопустимости отдельных разновидностей традиционного использования животных человеком в своей хозяйственной деятельности. Представители этого направления выступают главным образом против эксплуатации и умерщвления животных, предлагают не рассматривать животных в качестве собственности [Broom 1991].

Можно выделить также сторонников полного освобождения животных и тех, кто допускает владение животных с соблюдением гуманности в их отношении [Принципы благосостояния животных 2001, 8]:

- сторонники полного освобождения животных: против их использования и нахождения во владении человека, особенно при несоблюдении гуманности в отношении животных, – представители направления выступают за возможность применения всех возможных мер в отношении таких людей и для спасения животных, которые никак не защищены современным законодательством;
- сторонники защиты прав животных: отрицают эксплуатацию животных человеком, но с отступлениями – возможность симбиоза человека и животных (приемлемо владение животными на основах гуманности и уважения свобод животных).

В результате образуется несколько направлений защиты животных, которые напрямую или опосредованно связаны с основными проблемами:

- эксплуатация животных (плохое обращение с животными, запрещенное законами, – например организация боёв животных, цирки с животными, развлечения, зоопарки, дельфинарии);
- использование животных (узаконенная эксплуатация животных – сельское хозяйство, меховая промышленность, вивисекция);
- контроль над животными (узаконенный контроль популяции животных – например отлов бродячих животных, контроль диких животных);
- благосостояние животных (стремление предотвратить излишние страдания животных – стремление обеспечить животным достойное качество жизни и гуманную смерть);
- права животных (вера в то, что у животных, как и у человека, также есть основные права – на жизнь, свободу).

На практике направления работы с проблемами в отношении животных складываются так, что существуют организации, движения

волонтеров, благотворительные фонды, инициативные группы, работающие по следующим направлениям:

- работа по организации пропаганды, акций, мероприятий для информирования и ментальных изменений общества в отношении животных, гуманного отношения к ним (animal welfare);
- теоретическая, юридическая, правовая работа по защите и освобождению животных (animal rights);
- работа по спасению животных: вымирающие виды, пострадавшие от несчастных случаев домашние животные или животные в дикой природе (animal rescue);
- приюты для животных, фонды поддержки, природные парки, работа по реабилитации животных, возвращение в естественную среду (adoption, shelters, rehab).

Существует также специализация по видам животных – домашние или компаньоны (кошки, собаки etc.), животные ферм (коровы, овцы etc.), промысловые виды (меховая промышленность etc.), животные в экспериментах (мыши, кролики, обезьяны etc.), дикие животные (животные леса, морская фауна etc.), редкие и вымирающие виды (панды, тигры etc.).

В качестве примера можно привести крупнейшие мировые организации по защите животных: Всемирное общество защиты животных (ВОЗЖ)² объединяет 900 обществ, выступающих в защиту животных в 150 странах мира. Некоторые организации, которые входят в ВОЗЖ, разделяют концепцию благополучия животных (animal welfare), некоторые борются за «права животных» (animal rights), например PETA³. Отдельно от общей группы часто находятся «радикальные защитники животных» – организации типа Фонда освобождения животных (ФОЖ)⁴, которые практикуют «прямые» действия для освобождения животных, находящихся в неволе (animal liberation), что часто входит в конфликт с законодательством (погромы, взломы, захват заложников etc.). Благотворительная организация PAWS⁵, которая занимается спасением и реабилитацией как животных компаньонов, так и диких представителей фауны (adoption, shelters, rehab).

² World Society for the Protection of Animals, WSPA, международная некоммерческая зоозащитная организация.

³ Люди за этическое обращение с животными, PETA (People for the Ethical Treatment of Animals) – организация, ведущая борьбу за права животных.

⁴ Фронт освобождения животных, ФОЖ (Animal Liberation Front, ALF) – основанное в 1976 году международное подпольное движение безлидерного сопротивления, объединяющее вегетарианцев и веганов.

⁵ <https://www.paws.org/>

Если говорить о российских направлениях, то очень ярким положительным примером можно считать Реабилитационный центр для временно бездомных животных «Юна»⁶ и их мероприятия Юнафест etc. (adoption, shelters, rescue, rehab), Фонд содействия развитию гуманного и ответственного отношения к животным «Подарок судьбы»⁷ и их проекты (Выставки бездомных дворняг #всемпособаке, Выставки бездомных кошек #всемпокотику, просветительские лекции #человексобакевдруг, Акции по сбору помощи #мешокдобра, #гавпати – тусовки дворняг дружеские встречи бывшеприютских дворняг – animal welfare, adoption), Благотворительные проекты фонда RunForDogs⁸ организаторы #Пушистый Забег (animal welfare, adoption).

Таким образом, «защитники животных» – это общее понятие, которое объединяет различные категории людей, которые могут изначально иметь различное понимание блага, но объединенных целью – защитить животных от излишних страданий. Сам образ зоозащитника может быть двояким. Например, часто в представлении людей, не находящихся в этом поле, – зоозащитник – это обязательно женщина, возраст старше 40, не замужем, нет детей, есть ментальные и психологические проблемы, часто нет работы, с наличием большого количества животных. Образ однозначно связан с негативными характеристиками. Образ «свободной самодостаточной женщины с сорока кошками» («crazy cat lady» – вариант для англоязычных стран) также является источником большого количества саркастического юмора и символических вариаций. Возможно, такие визуальные презентации имеют долю истины и воплощения в реальности, но они очень давние. Последние исследования и попытки составить портрет защитника животных (в России) дают другие результаты. Интегральный портрет защитника бездомных животных: молодая (80 % до 35 лет) женщина (95 %), имеющая высшее образование, имеющая детей (более 80 %) и состоящая в браке (свыше 60 %). Можно видеть, что этические позиции альтруизма и гедонизма лидируют в качестве оснований для действий, выражающих себя в заботе о бездомных животных. Постановка задачи и совмещение экспертных интервью с опросом волонтеров позволили установить, что российские зоозащитники своей работой пытаются внедрить гуманное отношение к животным, следствием и условием которого является милосердное отношение к людям. Также

⁶ <https://yunacenter.ru/>

⁷ <http://vsemposobake.ru/>

⁸ <https://www.runfordogs.ru/>

подавляющее количество зоозащитников России является последователями вельферистского (welfare) подхода в защите животных, то есть оберегают самих животных, отстаивают их благополучие, но не их права [Neumann 2010; Tarasenko et al. 2016; Афонасин 2016; Горбулёва, Мелик-Гайказян, Мелик-Гайказян 2016; Gorbuleva 2017; Gorbuleva 2018; Левин 2018], что, скорее всего, является следствием того, что зарубежная практика зоозащиты находится дальше в развитии, так как изменения в этой сфере там начались столетия назад.

Понятие «благосостояние животных» – это довольно широкое понятие, основанное на этической позиции защитников животных, которые убеждены в том, что каждое животное имеет свои достоинства, каждое животное необходимо уважать и защищать. Такое отношение базируется на знаниях о биологически предопределенных инстинктах животных, их особенностях, интересах и отличительных чертах характера. Животные могут испытывать боль, а следовательно, они должны быть защищены от ненужных страданий (тех, которых можно избежать), причиняемых людьми. Человек имеет обязательства заботиться о благосостоянии других биологических видов, поэтому необходимо постоянно контролировать и проводить анализ целей использования животных человеком [Принципы благосостояния животных. 2001, 9].

Говоря о визуальности и символике добровольчества, необходимо сказать о том, что визуальное выражение имеет особое значение, часто отражается в культуре, массмедиа, образовании, социальных институтах etc. [Горбулёва 2016; Горбулёва 2017]. Визуальная символика и ее выражение довольно спонтанны, являются следствием наиболее актуальных идей и проблематики [Первушина 2015а, 140].

Исследуя символику и визуальные обозначения сферы защиты животных и направлений работы организаций, можно выделить некоторые группы, особенности и темы (см. ил. 1–9). Основной набор символов для обозначения работы организаций защиты животных касается животной темы и человеческой помощи, защиты и ответственности по отношению к животному миру: изображения животных, изображения человека вместе с животными, отпечатки лап и человеческих рук, человеческие руки, которые обнимают, держат, оберегают, защищают животных. Довольно часто можно встретить форму сердца как выражение любви и заботы, милосердия. Нередко встречаются символы или изображения креста (помощь, защита) и листочка, дерева (природа, жизнь, защита, рост). Одно из направлений работы – содержание или нахождение дома для животных – отражено в изображениях крыши, дома, будки.

Ил. 1

Ил. 2

Ил. 3

Ил. 4

Ил. 5

Ил. 6

Ил. 7

Ил. 8

В зависимости от того, каким видом животных занимается организация (домашние, животные-компаньоны, животные ферм, дикие животные, морские животные etc.), – это может быть также отражено визуально: изображения кошек, собак, кроликов, птиц, панд, лошадей, акул, китов, etc. Также организации бывают узконаправленные и работающие в общем направлении, с экологическим уклоном (зелёный листочек, планета, сфера, дерево), что тоже влияет на наглядное выражение – от конкретного вида животных (например, котов определенной породы или вида животных) и до изображения всей планеты или многих видов животных.

Цветовая гамма довольно разнообразна – это либо все цвета радуги – как символ разнонаправленности, экоуклона, природного многообразия (см. ил. 6, 8, 9), либо один или два основных цвета, самые часто используемые из которых – чёрный (траур о пострадавших, незнание, жестокость, страдания) и белый (чистота, мир, спокойствие, нейтральность) (см. ил. 1, 2), синий и его оттенки (знания, ответственность, гармония, умиротворенность, доверие, моря и океаны) (см. ил. 3, 4), зелёный (флора и фауна, природа, леса, экологичность, жизнь, рост, надежда, безопасность, защита) (см. ил. 5, 6), красный и его оттенки (любовь, забота, помощь, тревога, запрет, экстренность, опасность, борьба) (см. ил. 7), оранжевый и жёлтый (свет, активность, позитив, радость, надежность) (см. ил. 8).

В качестве общего вывода можно сказать о визуальности добровольчества то, что она выражает дух, основные направления и концепции работы волонтерских организаций защиты животных: заботу, оказание помощи, ответственность, гуманность, защиту, милосердие, уважение ко всем живым существам. Работа защитников животных направлена на минимизацию причинения вреда окружающей природе и животным, которых человек использует или которые зависят от него, а по возможности следования благу и пользе в отношении природы. Такое понимание концептуальной направленности и деятельностной парадигмы параллельно с биоэтическими принципами и правилами, клятвой врачей об отношении к своим пациентам. Так символизм биоэтики входит в жизнь, распространяется по всем областям знания, формируя новые основания для социального альтруизма [Мелик-Гайказян, Мещерякова 2015; Максименко, Зенец, Варова 2018; Лисанюк 2016]. Посредством работы перечисленных выше организаций и мероприятий мы можем надеяться на положительные изменения в социуме и культуре. Понимание роли и места нечеловеческих существ в человеческом сообществе постепенно меняется, что бесспорно закономерно.

И для результата необходимо время и разносторонняя поддержка. Во многих странах понятие «благосостояние животных» является малоизвестным, не говоря уже о применении его к психологическому, физиологическому благосостоянию животных. Необходимо осознание важности признания этических и юридических аспектов в отношении животных для дальнейшей эволюции социума и стимулирование критического мышления в вопросах защиты и благосостояния животных. Ведь, как было уже упомянуто, гуманное отношение к животным является необходимым условием милосердия в отношении людей.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Аргамачева 2018 – *Аргамачева А. А.* Парадоксы научного этоса // Эпистемология и философия науки. 2018. Т. 55. № 2. С. 36–34.
- Афонасин 2016 – *Афонасин Е. В.* Аристотель о движении животных // СХОЛН (Scholē). Философское антиковедение и классическая традиция. Выпуск 10.2. 2016. С. 733–753.
- Воеводин, Лисанюк 2018 – *Воеводин Н. М., Лисанюк Е. Н.* Аргументация в начале эвтаназии // Вестник Томского государственного университета. Философия. Социология. Политология. 2018. № 42. С. 25–42.
- Горбулёва 2015 – *Горбулёва М. С.* Добровольчество: генезис и мотивы // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2015. № 5 (158). С. 140–146.
- Горбулёва 2016 – *Горбулёва М. С.* Выявление взаимосвязей между символизацией целей волонтеров и целями биоэтики // Наука и образование. VI Всероссийский фестиваль науки. XX Международная конференция студентов, аспирантов и молодых ученых в 5 томах. 2016. С. 286–291.
- Горбулёва 2017 – *Горбулёва М. С.* Визуальные проекции этико-правовых проблем в деятельности организаций защиты животных России // ПРАЭНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2017. Вып. 1 (11). С. 76–85.
- Горбулёва, Мелик-Гайказян, Мелик-Гайказян 2015 – *Горбулёва М. С., Мелик-Гайказян И. В., Мелик-Гайказян М. В.* Почему российские защитники животных такие и так действуют? // Социологические исследования. 2016. № 4 (384). С. 157–158.
- Закутина 2016 – *Закутина Е. С.* Боль: медицинская история и предпосылки социологического анализа // Вестник Томского государ-

- ственного университета. Философия. Социология. Политология. 2018. № 43. С. 137–147.
- Лангер 2000 – Лангер С. Философия в новом ключе. Москва: Республика, 2000.
- Левин 2018 – Левин С. М. Свобода воли, наука и причины поведения // Эпистемология и философия науки. 2018. Т. 55. № 2. С. 153–164.
- Лисанюк 2016 – Лисанюк Е. Н. Практическая аргументация и античная медицина // ΣΧΟΛΗ (Scholē). Философское антиковедение и классическая традиция. Выпуск 10.1. 2016. С. 227–259.
- Максименко, Зенец, Варова 2018 – Максименко Л. А., Зенец Н. Г., Варова Н. Л. Биологический метафизический сциентизм в решении проблемы альтруизма и эгоизма // Вестник Томского государственного университета. 2018. № 427. С. 79–90.
- Мелик-Гайказян 2017 – Мелик-Гайказян И. В. Парадокс профана: характеристика времени доминирования визуального символизма // ПРАЕНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2017. № 4 (14). С. 49–64.
- Мелик-Гайказян, Мещерякова 2015 – Мелик-Гайказян И. В., Мещерякова Т. В. Клятва Гиппократ: трансформация семантики и возрождение прагматики // ΣΧΟΛΗ (Scholē). Философское антиковедение и классическая традиция. 2015. Т. 9. № 1. С. 35–44.
- Мещерякова 2015 – Мещерякова Т. В. Визуализация в преподавании биоэтики: её формы и функции // ПРАЕНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2015. № 1 (3). С. 127–132.
- Первушина 2015а – Первушина Н. А. Границы применимости психологических теорий восприятия визуальной информации // ПРАЕНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2015. № 1 (3). С. 140–146.
- Первушина 2015b – Первушина Н. А. Биоэтическая составляющая визуализации // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2015. № 5 (158). С. 118–122.
- Первушина 2017 – Первушина Н. А. Визуализация символов эвтаназии в современных средствах массовой информации // ПРАЕНМА. Проблемы визуальной семиотики. 2017. № 1 (11). С. 66–75.
- Принципы благосостояния животных 2001 – Принципы благосостояния животных. Вспомогательная программа для преподавания благосостояния животных на ветеринарных факультетах / Материал переведен Центром этичного отношения к животным «Жизнь» им. Льва Толстого. Харьков, 2001.

- Broom 1991 – *Broom D. M.* Animal welfare: concepts and measurement // Journal of animal science. 1991. T. 69. № 10. C. 4167–4175.
- Gorbuleva 2017 – *Gorbuleva M. S.* Organizations in Russia: Analysis of Structure, Typology of Volunteering Base and Functional Problems // Proceedings of the 30th International Business Information Management Association Conference. Vision 2020: Sustainable Economic development, Innovation Management, and Global Growth. 2017. P. 3143–3148.
- Gorbuleva 2018 – *Gorbuleva M. S.* Volunteerism As Indicator Of Social, Economic And Emotional Wellbeing // The European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. Volume XXXV, 2018. P. 403–410. DOI: <http://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.02.47>
- Melik-Gaykazyan et al. 2017 – *Melik-Gaykazyan I. V., Gorbuleva M. S., Vengerovsky A. I., Melik-Gaykazyan M. V.* Semiotic diagnostics of social transformations // Proceedings of the 29th International Business Information Management Association Conference – Education Excellence and Innovation Management through Vision 2020: From Regional Development Sustainability to Global Economic Growth 2017. P. 435–439.
- Neumann 2010 – *Neumann S. L.* Animal Welfare Volunteers: Who Are They and Why Do They Do What They Do?, *Anthrozoös*, 2010. 23:4. P. 351–364.
- Pervushina 2017 – *Pervushina N. A.* Semiotic Approach to Pedagogical Bioethics // Proceedings of the 30th International Business Information Management Association Conference (8–9 November 2017 Madrid, Spain). 2017. P. 3232–3238.
- Tarassenko et al. 2016 – *Tarassenko V. F., Melik-Gaykazyan M. V., Gorbuleva M. S., Melik-Gaykazyan I. V.* “Rabbit effect”: the reasons of volunteer movements as the diagnostics of the role transformations of human resource management // Proceedings of the 28th International Business Information Management Association Conference – Vision 2020: Innovation Management, Development Sustainability, and Competitive Economic Growth 28, Vision 2020: Innovation Management, Development Sustainability, and Competitive Economic Growth. 2016. P. 2179–2182.

Ματєριαλ ποσтуπил в редакцию 10.09.2018